

1941

Ernst Kühnel

Jagdbilder aus Indien.

Atlantis, vol. 13 no. 10  
pp. 417-424, 9 figs.

Figure on p. 418      Kaiser Djahangir auf der nashornjagd. Um 1625. Slg. O.Sohn-Rethel,  
Dusseldorf.

[419]

So etwa eine Jagd auf Nashörner und Antilopen (Abb.2), bei der der Kaiser von seinem Elefanten aus ein Rhinoceros durch einen einzigen Schuss unter das Ohr sofort zur Strecke brachte, was sonst, wie er sagt, ausgezeichnete Bogenschützen mit 20 bis 30 Pfeiltreffern nicht vermochten (1).

- (1) Nach der englischen Ausgabe der Memoiren handelt es sich um ein Abenteuer mit einem Wolf (II, 270). Der Übersetzer war aber selbst im Zweifel, ob das betreffende Wort im Originaltext 'gurg' (wolf) oder 'karg' (Rhinoceros) zu lesen sei. Wegen eines Wolfes hätte der Kaiser sicherlich nicht so viel Aufhebens gemacht.